



Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden
Uffizi per la segirezza da victualias e per la sanadad d'animals dal Grischun
Ufficio per la sicurezza delle derrate alimentari e la salute degli animali dei Grigioni

Tel +41 81 257 24 15

Fax +41 81 257 21 49

E-Mail: info@alt.gr.ch

Internet: www.alt.gr.ch

Datum 10.06.2020
Kontakt Christian Gujan
Direktwahl 081 257 26 77
E-Mail christian.gujan@alt.gr.ch
Referenz C90371

Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden
Planaterrastrasse 11, 7001 Chur

Gemeindekanzlei Scharans
Jürg Rudin
Fravgia 1
7412 Scharans

Untersuchungsbericht

Allgemeines

Betrieb Trinkwasserversorgung Scharans, 7412 Scharans, Nr. 28057
Für den Betrieb verantwortlich Jürg Rudin
Privatauftrag Überprüfung, ob ausgewählte Vorschriften der Lebensmittelgesetzgebung eingehalten werden
Prüfverfahren nach international anerkannten Regeln und Protokollen oder anderen validierten Verfahren
Für die Erhebung verantwortlich Raphael Messmer
Eingang der Proben im Labor 04.06.2020, 10:42 h

Proben und Ergebnisse

430866 Dorfbrunnen Fravgia 1 Scharans

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom 04.06.2020, 10:00 h
Flaschennummer: 3468
Probentemperatur: 8.0 °C
Aussehen: klar
Probenzustand bei Eingang: gekühlt
Probenanlieferung: persönlich
Nutzung: genutzt
Witterung: längere Trockenphase
Meereshöhe: 770 m ü.M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/mL	max. 300 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

430867 Alp Parnell Brunnen

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser an der Quelle

Probe vom 04.06.2020, 08:30 h
 Flaschennummer: 3477, 636
 Probentemperatur: 7.0 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: längere Trockenphase
 Meereshöhe: 1900 m ü.M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	<10 KBE/mL	max. 100 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Chemische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Gesamthärte	10278	21.3 °fH	-	-	-
Nitrat	10275	<1 mg/L	max. 40 mg/L	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Resthärte	30272	4.83 °fH	-	-	-
Säureverbrauch	20273	16.5 °fH	-	-	-
Untersuchungen betreffend Metalle	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Calcium	78	78.1 mg/L	-	-	-
Magnesium	191	4.51 mg/L	-	-	-

430868 Sogn Giacom 5

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser im Verteilnetz

Probe vom 04.06.2020, 10:00 h
 Flaschennummer: 20
 Probentemperatur: 10.0 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: längere Trockenphase
 Meereshöhe: 770 m ü.M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	173 KBE/mL	max. 300 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

430869 OS 14 Danis

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser an der Quelle

Probe vom 04.06.2020, 08:45 h
 Flaschennummer: 3486
 Probentemperatur: 7.0 °C
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: längere Trockenphase
 Meereshöhe: 1840 m ü.M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/mL	max. 100 KBE/mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 mL	nn KBE/100 mL	TBDV Anh. 1	einwandfrei

KBE = Kolonie bildende Einheiten; TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (SR 817.022.11); nn = nicht nachweisbar; < kleiner; SOPs und Konformitätsbewertung = siehe www.alt.gr.ch

Kosten (exkl. MWST)

Gestützt auf Art. 58 des Lebensmittelgesetzes (LMG, SR 817.0) wird eine Gebühr erhoben. Sie setzt sich zusammen aus:

Untersuchungskosten	CHF	396.00
Ausfertigungs- und Mitteilungsgebühren	CHF	20.00
Total	CHF	416.00

Freundliche Grüsse

**Amt für Lebensmittelsicherheit und
Tiergesundheit Graubünden**

Christian Gujan
Trinkwasserkontrolleur

Matthias Beckmann
Kantonschemiker

Bemerkungen

Rechnungsadresse: Gemeindekanzlei Scharans, Fravgia 1, 7412 Scharans

Gesetzes- und Verordnungstexte unter www.blv.admin.ch.

Beilagen

Rechnung